|  |  |
| --- | --- |
| **Application Form** | استمارة الطلب |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Applicant Profile Cover Page**  صفحة غلاف الملف الشخصي لمقدم الطلب | | | |
| Name of Organization  اسم المنظمة |  |  | |
| Address of organization  عنوان المنظمة | Mantiqa (المنتقة): Baladiya: (البلدية) Muhala:(المحلة) | | |
| Location of Offices or Branches *(if different from main address)*  *موقع المكاتب أو الفروع (إذا كان مختلفاً عن العنوان الرئيسي)* |  | | |
| Authorized Representative  Contact Person for this project  الممثل المفوض  الشخص المسئول عن جهة الاتصال لهذا المشروع |  | | |
| Telephone Number  رقم الهاتف |  | Email  البريد الإلكتروني |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Supporting Documents Checklist**  **قائمة التحقق من المستندات الداعمة** | |
| * + Application Form (Annex 1) with Signed Applicant Profile Cover Page   نموذج الطلب (الملحق 1) مع صفحة غلاف ملف تعريف مقدم الطلب الموقعة   * + Budget form (Annex 2) Note: the project budget must not exceed the grant amount.   نموذج الميزانية (المرفق 2) ملاحظة: يجب ألا تتجاوز ميزانية المشروع مبلغ المنحة.   * + Bank account information (in the name of the organization)   معلومات الحساب المصرفي (باسم المؤسسة)   * + Proof of registration and/or renewal from the Civil Society Commission   إثبات التسجيل و/أو التجديد من مفوضية المجتمع المدني |  |

باسم منظمة/موسسة \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_أشهد هنا أن المعلومات المقدمة في هذه الوثيقة صحيحة ومكتملة بالكامل.

Name: Signature:

التوقيع: الاسم:

Title: Date:

التاريخ: الصفة:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Section I: Applicant Details**  **القسم الأول: تفاصيل مقدم الطلب** | | | |
| Registration with relevant public authority  التسجيل لدى السلطة العامة ذات الصلة (مفوضية المجتمع المدني) | *Date Registered: Registration Number:* | | |
| Year Organization was Founded  سنة التأسيس |  | | |
| Purpose / Mission (of the organisation)  اغرض / مهمة المنظمة |  | | |
| Main beneficiary group(s) served (by the organisation)  مجموعة (او المجموعات) المستفيدين الرئيسيين التي تخدمها المنظمة |  | | |
| Number of beneficiaries the organization reaches on an annual basis  عدد المستفيدين من المنظمة على أساس سنوي |  | | |
| Number of members of the organisation:  **عدد أعضاء المنظمة** |  | | |
| Does the organization have employees?  هل لدى المؤسسة موظفين؟ |  | | |
| Does the organization have volunteers?  هل لدى المنظمة متطوعون؟ |  | | |
| What is the average annual budget for the organization?  ما هو متوسط الميزانية السنوية للمنظمة؟ |  | | |
| List relevant projects or activities ongoing or completed in the last two years  قائمة المشاريع أو الأنشطة الجارية أو المنجزة في السنتين الأخيرتين | *Project Title:*  *اسم المشروع:* | *Project objectives and outcomes:*  *أهداف المشروع ونتائجه:* | *Budget total & donor:*  *إجمالي الميزانية والمتبرع:* |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Section II: Proposed Project Description**  **القسم** الثاني: وصف المشروع المقترح | |
| Title of the project  اسم المشروع |  |
| Location(s) of planned project activities  موقع (مواقع) أنشطة المشروع المخطط لها | Mantiqa (المنتقة): Baladiya: (البلدية) Muhala:(المحلة) |
| Problem Statement.  عرض المشكلة  *Explain the current situation and why the project is needed.*  اشرح الوضع الحالي وسبب الحاجة إلى المشروع |  |
| Proposed solution  الحل المقترح  *Please state the overall objectives of the project and explain what the project aims to achieve*  *يرجى ذكر الأهداف العامة للمشروع وشرح ما يهدف المشروع إلى تحقيقه* |  |
| Targeted population(s)  السكان/ مجموعات المستهدفون  *Provide a brief overview of their needs and constraints*  *تقديم لمحة موجزة عن احتياجاتهم والقيود التي تواجههم* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Total number of beneficiaries that will be reached, including numbers of women, youth and vulnerable persons  مجموع عدد المستفيدين الذين سيتم الوصول إليهم، بما في ذلك أعداد النساء والشباب والمستضعفين |  |
| Provide a brief description of each activity proposed and the number of beneficiaries to be reached  (*add as many activities as necessary*)  تقديم وصف موجز لكل نشاط مقترح وعدد المستفيدين الذين سيتم الوصول إليهم  (ضف اي *عدد من الأنشطة حسب الضرورة*) | . |
|  |  |

**Timeframe: Provide a schedule for all activities by completing the below table.** Place an ‘X’ in each box to indicate that the corresponding activity will be ongoing during that month. Add rows and columns as needed**:**

**الإطار الزمني: وفر جدول زمني لجميع الأنشطة من خلال إكمال الجدول أدناه.** ضع علامة "X" في كل مربع للإشارة إلى أن النشاط المقابل سيكون مستمرًا خلال ذلك الشهر. أضف صفوف واعمدة حسب الحاجة**:**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Month 1**  **الشهر الاول** | **Month 2**  **الشهر الثاني** | **Month 3**  **الشهر الثالث** | **Month 4**  **الشهر الرابع** | **Month 5**  **لشهر الخامس** | **Month 6**  **الشهر السادس** |
| Activity 1  1النشاط |  |  |  |  |  |  |
| Activity 2  النشاط 2 |  |  |  |  |  |  |
| Activity 3 النشاط3 |  |  |  |  |  |  |